

★ 申请人须如实、完整、清楚地填写本表格，请逐项在空白处用中文或日文大写字母打印体填写，或在□内打√选择。申請者は事実に基づき本申請表の全項目を中国語、又は日本語で記入してください。□欄は√印で選択してください

1、个人申请 個人申請					
罗马字/ローマ字 姓名/氏名		性别 性別		出生地点 出生地	
出生日期 生年月日		国籍 国籍		职业 職業	
身份证件种类 身分証明書種類		身份证件号码 身分証明書番号			
工作机构或学校名称 勤務先又は学校の名称		工作机构或学校地址 勤務先又は学校の住所			
家庭住址 自宅住所		电子邮箱 メールアドレス			
住宅电话 自宅電話番号		手机 携帯電話番号			
2、企业及其他组织的申请 企業及びその他団体の申請					
企业或其他组织名称 企業・団体名	株式会社 田中商事				
联系地址 住所	大阪市此花区難波中1-2-3			电话 電話番号	06-6263-4567
法定代表人信息 法的代表者の関連情報	罗马字/ローマ字 姓名/氏名	WANG GUO QING 王 国 庆	出生日期 生年月日	1949.10.01	
	证件种类 身分証明書種類	护照	证件号码 身分証明書番号	G00010002	
3、公证书或其他证明文书证明的事项 公証文書或いはその他の認証文書の内容					
<input type="checkbox"/> 出生证 出生届/出生証明書; <input type="checkbox"/> 结婚证 婚姻届/結婚証明書; <input type="checkbox"/> 无犯罪记录证明 無犯罪記録; <input type="checkbox"/> 健康证明 健康狀況証明書; <input type="checkbox"/> 学历证明 学歴証明書; <input type="checkbox"/> 委托书 委託書; <input type="checkbox"/> 声明书 声明書; <input checked="" type="checkbox"/> 商业文件 ビジネス文書; <input type="checkbox"/> 其他 (请注明) その他 (下記の横線に明記してください): _____					
4、认证办理目的和文书使用地点 認証の使途と使用予定地					
办理目的 認証の使途: <input type="checkbox"/> 婚姻 結婚; <input type="checkbox"/> 寄养 委託養育; <input type="checkbox"/> 房产 不動産; <input type="checkbox"/> 诉讼 訴訟; <input type="checkbox"/> 签证 就業許可申請; <input type="checkbox"/> 领养 養子引取; <input checked="" type="checkbox"/> 商务贸易 ビジネス貿易; <input type="checkbox"/> 其他 (请注明) その他 (下記の横線に明記してください): _____					
文书使用地 文書の使用予定地: 中国北京工商管理总局					
5、提交材料及申办认证书的份数 提出資料及び認証文書の部数					
提交材料/提出資料	現在事項全部証明書			份数 認証部数	1

6、普通与加急/普通・緊急の選択	<input checked="" type="checkbox"/> 普通（4个工作日） 普通申請（4営業日） <input type="checkbox"/> 加急（3个工作日） 加急申請（3営業日） <input type="checkbox"/> 特急（2个工作日） 特急申請（2営業日）
------------------	---

7、代办人 代理人					
罗马字/ローマ字 代办人姓名 代理人氏名		性别 性別		国籍 国籍	
身份证件种类 身分証明証名称	身份证件号码 身分証明証番号		职业 職業		与申请人的关系 申請側との関係 <b>神戸華僑總會</b> 联系地址 住所 <b>兵庫県神戸市中央区 下山手通2-12-11</b>
联系电话 電話番号	078-331-4232		电子邮箱 メールアドレス	mail@kobe-chinese.com	

8、申请人/代办人声明 申請者/代理人声明	
<p>我保证以上所填内容真实。如有不实之处，本人愿承担一切法律责任。          上記記載した内容は真実であり、事実に反する内容がある場合は、私自らすべての法律責任を負うことを誓約します。</p> <p>★ 申请人签名：_____ 日期：_____</p> <p>申請者署名：<u>王中国</u> 日時：<u>2018.1.4</u></p> <p>★ 代办人签名：_____ 日期：_____</p> <p>代理人署名：<u>神戸華僑總會</u> 日時：_____</p> <p style="text-align: right;">代理人自筆サイン</p>	

<p>我声明，我已阅读并理解以下内容：          领事认证是指领事认证机构根据自然人、法人或者其他组织的申请，对国外有关文书上的最后一个印鉴、签名的真实性予以确认的活动。领事认证不对公证书或者其他证明文书证明的事项行使证明职能，不对文书内容本身的真实性、合法性负责，文书内容由文书出具机构负责。领事官员有权对可能损害国家利益和社会公共利益的存在不予办理领事认证有关情形的文书不予认证。</p> <p>下記の内容は既に閲覧の上理解した事を誓います：          領事認証というのは領事認証機関が自然人、法的代表者或いはその他の組織の申請により、中国以外の国の関連文書の最後に捺印された印鑑・サインの真正性を認証するものであります。領事認証は公証文章或いはその他の証明文書の記載事項など内容には証明する機能がなく、文書内容や記載事項の真実性や法的責任など一切負う事はありません。認証文書内容の真実性は当文書の発行部門や発行機関から責任が取られるものであります。領事官には中国の法律違反・国家利益損害・社会公共利益損害など関連内容が認定される文書に対して認証拒否の権利を持ちます。</p> <p>★ 申请人/代办人签名：_____ 日期：_____</p> <p>申請者/代理人署名：<u>王中国</u> 日時：<u>2018.1.4</u></p> <p style="text-align: right;">代理人自筆サイン</p>	
--	--

以下项目仅供领事官员填写（For Official Use Only）：		
接案人、接案日期：	复核人（如有）、复核日期：	签署人、签署日期：